

Resumen: Este ensayo explora la producción de la investigación en comunicación en Puerto Rico, principalmente, da una mirada a los estudios de recepción elaborados en la Escuela de Comunicación de la Universidad de Puerto Rico. Los estudios en este campo se han trabajado desde la perspectiva de Jesús Martín-Barbero: de los usos y las apropiaciones sociales, así como desde la propuesta de Guillermo Orozco sobre las audiencias, la cual recoge aspectos de los modelos de Martín-Barbero y de otras corrientes teóricas como de los Estudios culturales y el análisis de textos.

Palabras-chave:
comunicación, recepción, tesis.

Reacción frente al racionalismo frankfurtiano y el mecanicismo económico, rescatador de la creatividad de los sujetos, de la complejidad de la vida cotidiana y del carácter interactivo y lúdico de la relación de los usuarios con los medios, el estudio de recepción y el consumo comporta sin embargo -en estos tiempos de postmodernidad y neoliberalismo-la tentación de creer que en últimas "el poder reside en el consumidor". Desmontar esa creencia no significa disolver la especificidad del momento y las prácticas del consumo sino ubicarla en la red de razones, condiciones y escenarios en que se produce...

Jesús Martín-Barbero¹

¹ Jesús Martín-Barbero, *De los medios a las mediaciones. Comunicación, cultura y hegemonía*. México, Editorial GGMassMedia, 1987.

Guadalupe Escalante Rengifo

TRAMAS DE LA INVESTIGACIÓN EN COMUNICACIÓN EN PUERTO RICO: UNA APROXIMACIÓN A LOS ESTUDIOS DE RECEPCIÓN

Los estudios universitarios sobre Comunicación en Puerto Rico están por cumplir treinta y tres años. La primera Escuela de Comunicación pública nació en una década en que la investigación en América Latina seguía los pasos a la corriente crítica y la semiótica estructural, mientras que en los Estados Unidos todavía predominaban las tendencias funcionalistas centradas en medir los efectos de los medios. Si bien en sus inicios la investigación en comunicación en la isla miraba más hacia el Norte, en esta última década se encuentra más ligada al conocimiento y a la discusión de los teóricos latinoamericanos y, en alguna medida, a los estudios culturales británicos y estadounidenses.

Con este ensayo me propongo explorar la producción de la investigación en comunicación en Puerto Rico, principalmente, dar una mirada a los estudios de recepción, los cuales se han trabajado desde la perspectiva de Jesús Martín-Barbero: de los usos y las apropiaciones sociales, así como desde la propuesta de Guillermo Orozco sobre las audiencias, la cual recoge aspectos de los modelos de Martín-Barbero y de otras corrientes teóricas como de los *Estudios culturales* y el análisis de textos.

Debo señalar, sin embargo, que mi análisis se centra fundamentalmente en la producción intelectual de la Escuela de Comunicación del Recinto de Río Piedras de la Universidad de Puerto Rico, pues no existe un precedente que de cuenta del estado de la investigación de los estudios de recepción en el país. Los trabajos que se han realizado y/o publicado hasta el momento están dispersos y poco se conoce de los esfuerzos de uno y otro programa de comunicación o de investigadores en la producción de estos estudios, lo cual hace difícil articular un análisis más completo sobre las tendencias y temáticas de este campo de estudio, pero, fundamentalmente, sobre su importancia en la academia.

La aproximación a la investigación en la Escuela de Comunicación del Recinto de Río Piedras de la Universidad de Puerto Rico (UPR) es significativa porque la mayoría de docentes de los siete programas de comunicación del país afiliados a la Asociación Puertorriqueña de Programas Académicos de Comunicación Social

(APPACS) son egresados de la citada Escuela. Además, la Universidad de Puerto Rico junto con la Universidad del Sagrado Corazón son las únicas universidades que cuentan con programas de maestría en comunicación y exigen como requisito de grado el sustento de una tesis. Debo dejar claro que en la Universidad del Sagrado Corazón la formación académica en Comunicación es bastante joven y sus concentraciones están más centradas en la formación técnica-profesional. Recién desde el 2003, con la implementación de la especialidad Medios y Cultura Contemporánea, está en proceso de insertarse en la formación académica en el campo de la investigación en comunicación.

En ese escenario, la producción de tesis de la Escuela de Comunicación de la UPR es una fuente que reviste mayor importancia para explorar los temas y las tendencias de la investigación en comunicación, considerando que los candidatos a grado generalmente siguen la línea teórica de investigación de sus asesores académicos. Por otro lado, la revisión de las tesis permite, de alguna manera, acercarnos, como diría Colón¹, a la variada geografía por la que han transitado los intelectuales puertorriqueños dedicados al quehacer científico del estudio de la comunicación.

Una mirada a las tesis de comunicación

Desde la fundación de la Escuela de Comunicación de la Universidad de Puerto Rico, Recinto de Río Piedras, en 1972 al 2004 se defendieron 217 tesis de maestría: en la década del 70 se sustentaron diez investigaciones, 101 en la década del 80, 79 en el 90 y 27 del 2000 a lo que va del 2004. El siguiente cuadro ilustra las temáticas que predominan en cada uno de los citados períodos, en el orden que sigue:

Los análisis de textos mediáticos son predominantes en las tesis de la Escuela de Comunicación. A ellos le siguen las investigaciones históricas, los estudios comparativos, los estudios de recepción y los trabajos etnográficos. En estos últimos cuatro años, a diferencia de las décadas anteriores, las investigaciones tienen mayor

¹ Eliseo Colón, *Medios mixtos. Ensayos de comunicación y cultura*. Puerto Rico, Editorial Plaza Mayor, 2003, p. 9.

DECADA	70	Estudios sobre los medios	9
		Comunicación y Feminismo	1
	80	Estudios sobre los medios	26
		Comunicación y Género	18
		Relaciones Públicas y Publicida	16
		Comunicación y Política	12
		Periodismo y Derecho	
		a la Información	5
		Comunicación y Cultura	5
		Teórico-Methodológico	5
		Comunicación y Música	3
		Comunicación y Cine	3
	Comunicación y Deporte	2	
	Nuevas tecnologías	1	
	Otros	5	
	90	Comunicación y Género	14
Comunicación y Cultura		14	
Estudios sobre los medios		11	
Comunicación y Ciudad		8	
Comunicación y Política		8	
Periodismo y Derecho			
a la Información		6	
Relaciones Públicas y Publicidad		5	
Nuevas tecnologías		3	
Teórico-Methodológico		3	
Comunicación y Violencia		2	
Comunicación y Música		1	
Comunicación y Cine	1		
Comunicación y Deporte	1		
Otros	2		
2000 / 2004	Comunicación y Género	8	
	Periodismo y Derecho		
	a la Información	4	
	Comunicación y Música	4	
	Comunicación y Política	4	
	Comunicación y Cultura	3	
	Teórico-Methodológico	1	
	Estudios sobre medios	1	
Comunicación y Cine	1		
Comunicación y medio ambiente	1		

complejidad y son más holísticas, es decir, incluyen análisis de textos y trabajos etnográficos, muchos de los cuales, si bien no abordan el estudio de recepción propiamente dicho, se acercan a los sujetos sociales, a sus mundos de vida; a sus modos de ver y de sentir.

Estas tendencias se ven más definidas en las 32 tesis que se vienen trabajando en la Escuela de Comunicación de la UPR. En este sentido, como explica Colón², cada vez más la relación entre los

medios y los procesos culturales son el eje de la investigación en Puerto Rico. Vemos pues que está ocurriendo lo que ya en los 90 Jesús Martín-Barbero³ llamó la desterritorialización del campo de la comunicación, lo cual no significa su abandono, sino “un movimiento de los linderos que han demarcado ese campo, de sus fronteras, sus vecindades y su topografía para diseñar un nuevo mapa de problemas en el que quepa la cuestión de los sujetos, y las temporalidades sociales...”⁴.

Los usos y las apropiaciones: la voz de los sujetos

Como hemos podido ver, los estudios de recepción no han sido privilegiados en la Escuela de Comunicación y, en general, en la investigación en comunicación en Puerto Rico. Ya Mattelart había señalado en la década del 90, cuando reflexionó sobre la investigación en comunicación en América Latina, que “si hubo una sombra en el saber crítico, ésa fue la de los procedimientos de consumo y recepción de los medios”⁵. “Preocupados por el estudio de la propiedad sobre los medios, de las grandes transnacionales de emisión, del contenido ideológico que se suministra en los mensajes, los grandes olvidados fueron los sujetos”⁶ que consumían los medios de comunicación de masas. Y esto no ha sido distinto en Puerto Rico. Desde que se fundó la Escuela de Comunicación Pública de la UPR no llegan a treinta las tesis que privilegian los estudios de recepción, la mayoría de la cuales son de años recientes. Esta tendencia también se refleja en las investigaciones realizadas por docentes universitarios en el campo⁷. La preocupación por los estudios de recepción -a decir de los investigadores con mayor trayectoria- está relacionada con la visita de Jesús Martín-Barbero a la Escuela de Comunicación en 1989.

² Eliseo Colón, Medios mixtos

³ Jesús Martín-Barbero, Comunicación, campo cultural y proyecto mediador, 1990, Diálogos de la comunicación, número 26.

⁴ *Op. cit.*, p. 7.

⁵ Armand Mattelart y Michell Mattelart, La recepción: el retorno al sujeto, *Diálogos de la comunicación*, número 30, 1991, pp. 10-17.

⁶ Ileana Medina Hernández, Los estudios sobre comunicación masiva en América Latina. *La iniciativa de comunicación*, pp. 73-131. Disponible en la red: <http://www.comminit.com/la-teoriasdecambio/lacth/lasld-292.html>.

⁷ Informe anual del año académico 2003-2004 de la Escuela de Comunicación de la Universidad de Puerto Rico, Recinto de Río Piedras.

En este tipo de trabajos se percibe con mayor fuerza la herencia no sólo de Jesús Martín-Barbero, sino también de otros estudiosos latinoamericanos de las comunicaciones, especialmente las huellas teóricas y metodológicas de Nestor García Canclini, Valerio Fuenzalida, Guillermo Orozco, Rossana Reguillo y Rosa María Alfaro. La contribución de estos estudiosos de las comunicaciones se ha dado a través de sus publicaciones y de sus enseñanzas en el aula. En distintos momentos, Martín-Barbero, García Canclini, Reguillo, Alfaro y Fuenzalida han participado como profesores visitantes y conferencistas en la Escuela de Comunicación de la UPR.

El enfoque de las mediaciones de Jesús Martín-Barbero⁸ como ese “lugar” desde donde es posible comprender la interacción entre el espacio de producción y el de recepción ha sido clave para los estudios de recepción en esta última década. Su libro *De los medios a las mediaciones. Comunicación, cultura y hegemonía*, al igual que en otros países latinoamericanos, se ha convertido en una referencia obligada en este tipo de trabajos. De igual manera García Canclini⁹ desde su planteamiento sobre el consumo, entendido “como el conjunto de procesos socioculturales en que se realizan la apropiación y los usos de los productos”, han permitido mirar el consumo desde su racionalidad económica y ver “los actos a través de los cuales consumimos como algo más que ejercicios de gustos y antojos, compras irreflexivas, según suponen los juicios moralistas, o actitudes individuales, tal como suele explorarse en encuestas de mercado”¹⁰.

Algunas investigaciones en Puerto Rico

Los estudios de recepción en la Escuela de Comunicación de la Universidad de Puerto Rico han trabajado temáticas variadas. Sin ánimos de ser exhaustiva, podemos mencionar algunas investigaciones significativas, que privilegian el estudio de las capas populares. Entre estos se encuentra la comedia y lo cómico y los modos en que la televisión se apropia de este género¹¹, la comedia y las identidades culturales¹², el consumo de la radio religiosa en los sectores populares del país¹³, las lecturas del

sensacionalismo en familias de sectores populares¹⁴, el consumo de textos musicales y el imaginario caribeño¹⁵, así como la comunicación y la exclusión en residenciales públicos¹⁶, este último más ligado a los procesos socio-culturales en torno a la situación político cultural del país. *La hora del cuerpo: televisión/recepción/consumo. Comedia televisiva en Puerto Rico (1991)*¹⁷ es una investigación que “estudia las formas de recepción y consumo de la comedia televisiva, utilizando como modelos de análisis dos propuestas textuales de este género en el ámbito cultural puertorriqueño”¹⁸. Sobre este trabajo Martín Barbero ha escrito:

... LA INVESTIGACIÓN ABORDA EL PROCESO DE RECEPCIÓN DESDE UN ÁNGULO DIFERENTE, NO EL DE LOS PÚBLICOS SINO EL DE LOS MODOS COMO LOS MEDIOS DE UN PAÍS RECIBEN Y SE APROPIAN DE UN GÉNERO: CÓMO LA RADIO Y LA TELEVISIÓN PUERTORRIQUEÑA SE APROPIAN DE LA COMEDIA. LO QUE, DE UN LADO, NOS RESITÚA EN LA RECONSTRUCCIÓN DE LA HISTORIA DE LAS TRADICIONES EN EL QUE SE APOYA, LAS MEMORIAS QUE MOVILIZA, LAS GESTUALIDADES E ICONOGRAFÍAS QUE INCORPORA ESE GÉNERO, QUE A SU VEZ HA MEDIADO QUIZAS MÁS QUE NINGÚN OTRO, EN EL CASO DE PUERTO RICO, LA INCORPORACIÓN DE LA MODERNIDAD. Y DE OTRO LADO, EXIGE LA RECONSTRUCCIÓN DE LA INTERTEXTUALIDAD QUE LOS GÉNEROS TEJEN EN LOS MEDIOS, Y LA NECESIDAD ENTONCES DE LEER POR ENCIMA DE LAS BARRERAS ENTRE LO ALTO Y LO BAJO, LO LETRADO Y LO AUDIOVISUAL, A LA HORA DE COMPRENDER LOS MODOS CÓMO UN PAÍS USA LOS MEDIOS.

⁸ Jesús Martín-Barbero, *Televisión y melodrama*. Colombia, Editorial Tercer mundo, 1992.

⁹ Néstor García Canclini, *Consumidos y ciudadanos*. México, Editorial Grijalbo, 1995, p. 58.

¹⁰ *Op.cit.*, pp. 58-59.

¹¹ Colón, *op. cit.*

¹² Aida Liz De la Rosa, *La identidad cultural de la mujer dominicana de clase trabajadora en Puerto Rico: Su articulación en la comedia televisiva*. Tesis de maestría inédita, Universidad de Puerto Rico, Río Piedras, Puerto Rico, 2002.

¹³ Miriam Montes Mock, *Radio religiosa y la cultura popular en Puerto Rico*. Tesis de maestría inédita, Universidad de Puerto Rico, Río Piedras, Puerto Rico, 1991.

¹⁴ Guadalupe Escalante Rengifo, *Mediaciones culturales del sensacionalismo de la prensa en cinco familias de sectores populares del área urbana de San Juan*. Tesis de maestría inédita, Universidad de Puerto Rico, Río Piedras, Puerto Rico, 2002.

¹⁵ Daisy Castillo Piña, *Construcción de imaginarios caribeños a partir de los textos músico-populares de Juan Luis Guerra*. Tesis de maestría inédita, Universidad de Puerto Rico, Río Piedras, Puerto Rico, 2002.

¹⁶ Héctor Sepúlveda Rodríguez, (coordinador), Yomarie García de Jesús, Guadalupe Escalante Rengifo, Yolanda Toro Adorno. *Bajo asedio: comunicación y exclusión en los residenciales públicos de San Juan*.

¹⁷ Colón, *op. cit.*

¹⁸ *Ibid.*, p. 10.

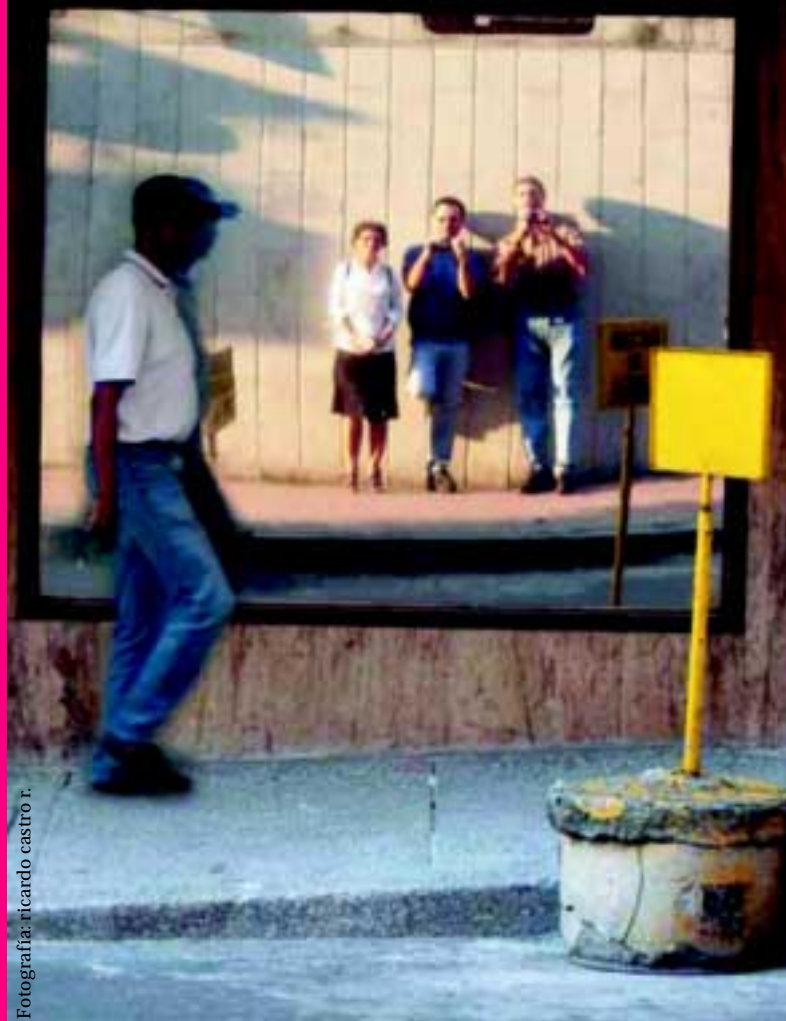
es el titulado *La identidades cultural de la mujer dominicana de clase trabajadora en Puerto Rico: su articulación en la comedia televisiva* (2002)¹⁹. Esta investigación analiza las expresiones de identidad cultural de la mujer dominicana de la clase trabajadora en Puerto Rico a través de la comedia televisiva “Entrando por la cocina”, que al momento de la investigación llevaba catorce años en el aire. Este programa presenta como protagonista a una empleada doméstica dominicana “Altagracia”. Según la investigación, las entrevistadas no se identifican con el personaje, porque entendían que era una burla a la mujer dominicana y la estereotipaba. “Altagracia era la conceptualización que quería difundir el grupo hegemónico en el poder (Puerto Rico) de la identidad cultural de la mujer dominicana.

La recepción de la radio ha sido otra de las investigaciones que se ha alimentado de la aportación teórica metodológica de los estudios latinoamericanos. La investigación titulada *Radio religiosa y la cultura popular en Puerto Rico*²⁰ analiza la radio desde la perspectiva histórica, discursiva y desde la recepción y su relación con la cultura popular puertorriqueña. La investigación da cuenta de los modos en que la radio religiosa se inserta en la vida cotidiana de los radioescuchas de acuerdo a sus competencias textuales y culturales, así como a su nivel de estudios formales y cómo los oyentes de ambos género y distintas edades se apropian e indentifican con sus contenidos.

Relegado de los estudios serios de investigación académica, de manera similar a otros países, el sensacionalismo y sus procesos de recepción hasta hace poco había tenido poco espacio de análisis en Puerto Rico. La investigación titulada *Mediaciones culturales del sensacionalismo en la prensa escrita puertorriqueña en cinco familias de sectores populares del área urbana de San Juan*(2003)²¹ analiza los modos en que los lectores de sectores populares del país usan y se apropian del sensacionalismo. La reflexión parte de mirar al sensacionalismo como un proceso comunicativo-dinámico y desde el lugar de sus lectores.

¹⁹ De la Rosa, *op.cit.*

²⁰ Montes Mock, *op.cit.*



Fotografía: ricardo castro r.



Fotografía: ángela salazar

Los hallazgos más relevantes del estudio dejan claro que las familias interpelan y son interpeladas por los textos sensacionalistas desde sus modos de pensar y de sentir y desde sus realidades como habitantes de barrios y residenciales públicos. Desde allí, sus apropiaciones y usos de este tipo de periodismo desbordan lo lúdico y transitan por sus vidas cotidianas, sus escuelas, el barrio/residencial y satisfacen algunas demandas de visibilidad, las cuales, paradójicamente, a cambio de la espectacularización, les permite ver sus rostros, sus espacios, sus conflictos cotidianos e interpelar a la sociedad como ciudadanos. Por medio de ese “lenguaje popular” que produce y reproduce el sensacionalismo y de sus temáticas, se sienten de alguna manera integrados al país y reconocen su identidad, su forma particular de ser puertorriqueños, pero también cuestionan su lugar en la escala social. En ese terreno, el consumo del sensacionalismo de la prensa escrita se presenta como uno de los espacios –y tal vez el más visible y efectivo- desde donde las familias se constituyen como ciudadanas. Una ciudadanía ya no forjada y ejercida desde las formas clásicas, sino desde el consumo mediático.

El tema de la música siempre ha estado ligado a la identidad puertorriqueña y, en general, al Caribe. La investigación *Construcción de imaginarios caribeños a partir de los textos músico-populares de Juan Luis Guerra (2003)*²² representa, en el campo de la comunicación, uno de los trabajos más significativo que articula la identidad y la música caribeña en Puerto Rico. El estudio busca dar respuestas a preguntas ¿cómo se construyen imaginarios caribeños a partir de los textos músico-populares de Juan Luis Guerra? ¿cómo diversos sujetos sociales del caribe en Puerto Rico se apropian de dichos textos para luego reinventar sus esquemas de reconocimiento/identificación de los imaginarios caribeños? Esta apropiación sirve a estos sectores como espacio de reconocimiento/identificación. La investigación refleja que los imaginarios caribeños que se constituyen a partir de los textos músico populares de Juan Luis Guerra y los esquemas de reconocimiento/identificación que experimentan los sujetos sociales investigados al apropiarse de dichos textos, “son un contradictorio y confuso cúmulo de distinciones y similitudes que aglutinan y, que por consiguiente, relata la diversidad de lo idéntico y lo idéntico de lo diverso”²³.

Otro estudio significativo por la temática y, fundamentalmente, porque recoge el tema de comunicación/medios/política/recepción/sectores populares es el trabajo grupal titulado *Bajo asedio: comunicación y exclusión en los residenciales públicos de San Juan*²⁴. “Esta investigación incursiona en el rol de los medios en la construcción de las identidades en el residencial y se pregunta por las nociones de ciudadanía, democracia y paz que manejan sus habitantes a despecho de los estereotipos y las caracterizaciones mediáticas”²⁵.

Esta muestra de investigaciones reafirma que los estudios cualitativos del proceso de recepción que se han realizado en la Escuela de Comunicación de la Universidad de Puerto Rico no sólo representan un gran aporte al campo sino que, como ha ocurrido en otros países latinoamericanos, han contribuido a visibilizar algunas voces y temas que generalmente no son atendidos por la investigación típica en comunicaciones en el país. Otro de los aspectos que hay que resaltar de estos trabajos es la apropiación de técnicas antropológicas. Esta tendencia está enriqueciendo las investigaciones en los últimos años. Si bien los estudios de recepción tradicionales no abundan, se nota un esfuerzo por incluir en los estudios a los sujetos sociales. La tarea pendiente es crear espacios de articulación e intercambio entre investigadores del campo comunicacional y realizar un inventario del estado de la situación de los estudios de recepción en el país.

²¹ Escalante Rengifo, *op.cit.*

²² Castillo Piña, *op.cit.*

²³ Castillo Piña, *op.cit.*

²⁴ Los residenciales públicos fueron edificados como parte del proyecto de modernización de Puerto Rico, para renovar la vivienda de los más pobres y erradicar los arrabales de la ciudad, los cuales eran considerados centros del indeseable defecto social, de donde, según las clases privilegiadas, “emanaban el crimen y la enfermedad” (Rodríguez, 2000). Estas hileras de edificios en bloques fueron herederos del primer Falansterio construido, entre 1935 y 1937, en Puerta de Tierra, San Juan.

²⁵ Silvia Alvarez Curbelo. Crítica al libro *Bajo asedio: Comunicación y exclusión en los residenciales públicos de San Juan*, contraportada.

Bibliografía:

Alvarez Curbelo, S. (2002). Crítica al libro Bajo asedio: Comunicación y exclusión en los residenciales públicos de San Juan. Puerto Rico: Tal cual.

Castillo Piña, D. (2002). Construcción de imaginarios caribeños a partir de los textos músico-populares de Juan Luis Guerra. Tesis de maestría inédita, Universidad de Puerto Rico, Río Piedras, Puerto Rico.

Colón, E. (2003). *Medios mixtos. Ensayos de comunicación y cultura*. Puerto Rico: Plaza Mayor.

De la Rosa, A. (2002). *La identidad cultural de la mujer dominicana de clase trabajadora en Puerto Rico: Su articulación en la comedia televisiva*. Tesis de maestría inédita, Universidad de Puerto Rico, Río Piedras, Puerto Rico.

Escalante Rengifo, G. (2002). *Mediaciones culturales del sensacionalismo de la prensa en cinco familias de sectores populares del área urbana de San Juan*. Tesis de maestría inédita, Universidad de Puerto Rico, Río Piedras, Puerto Rico.

García Canclini, N. (1995). *Consumidos y ciudadanos. Conflictos multiculturales de la globalización*. México: Grijalbo.

Informe anual del año académico 2003-2004 de la Escuela de Comunicación de la Universidad de Puerto Rico, Recinto de Río Piedras

Martín-Barbero, J. (1987). *De los medios a las mediaciones. Comunicación, cultura y hegemonía*. México: GGMassMedia.

Martín-Barbero, J. (1992). *Televisión y melodrama*. Colombia: Tercer mundo.

Mattelart, A. y Mattelart, M. (1991). La recepción: el retorno al sujeto, *Diálogos de la comunicación*, 30, 10-17.

Medina Hernández, I. (2004) *Los estudios sobre comunicación masiva en América Latina. La iniciativa de comunicación*, pp. 73-131. Disponible en la red: <http://www.comminit.com/la/teoriasdecambio/lacth/lasld-292.html>.

Montes Mock, M. (1991). *Radio religiosa y la cultura popular en Puerto Rico*. Tesis de maestría inédita, Universidad de Puerto Rico, Río Piedras, Puerto Rico.

Rodríguez, L. (2000). ¡Atajar el arrabal! Arquitectura y cambios sociales en la vivienda pública de San Juan. *San Juan siempre nuevo: arquitectura y modernización en el siglo XX*. (Editor: Vivoni Farage). (1era.ed.). San Juan: Universidad de Puerto Rico.

Sepúlveda, H. (coordinador), García de Jesús, Y, Escalante Rengifo, G & Toro Adorno, Y. (2002). *Bajo asedio: comunicación y exclusión en los residenciales públicos de San Juan*. Puerto Rico: Tal cual.



Fotografía: Julián d. rivera